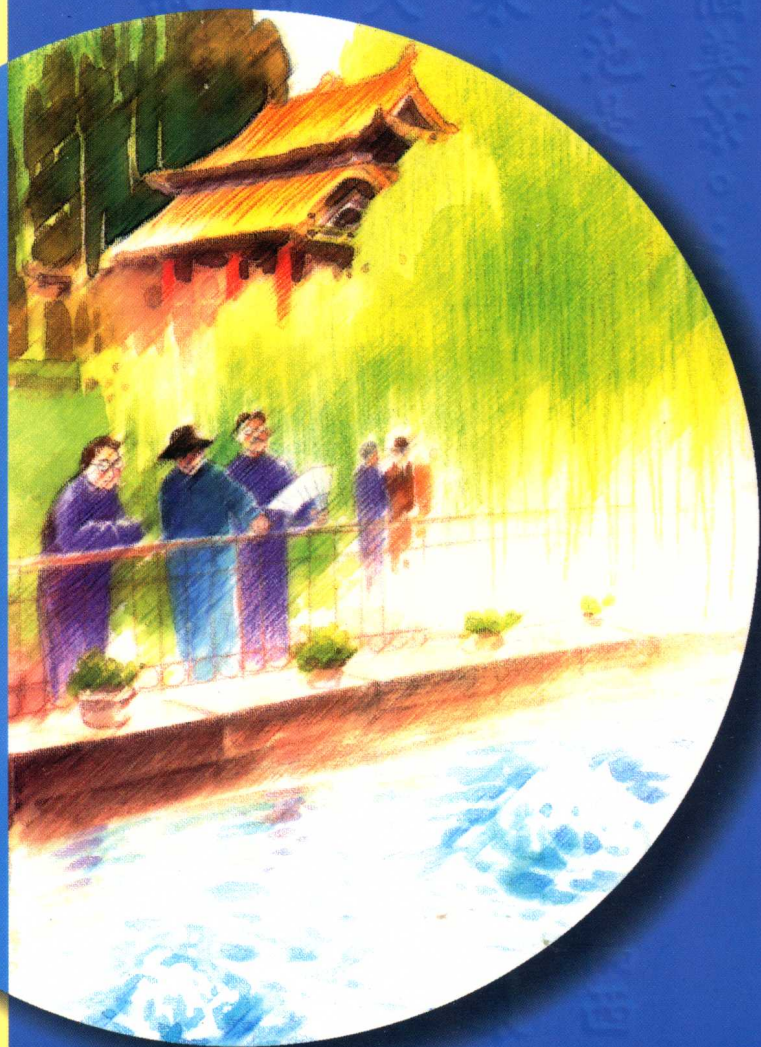


中國語文



黃維樑・陳耀南・蘇文耀・單周堯・陳志誠 校訂
遵照新頒課程編訂 中、英文中學適用
現代教育出版社出版

第四冊（第一至第八課）

教師用書



本文記敘楊修被曹操
斬殺的遠因、近因和
經過，表現出楊修的恃才
放曠及曹操的虛偽狡詐。

一、 楊修之死

羅貫中



作者

羅貫中（約一三三〇——約一四〇〇），名本，號湖海散人。山西太原人。一說錢塘（今浙江省杭州市）或廬陵（今江西省吉安縣）人。元末明初小說家、劇作家。相傳是施耐庵的學生。著有長篇章回小說三國演義（全名三國志通俗演義）、隋唐志傳、殘唐五代史演義（一名五代殘唐）、三遂平妖傳；雜劇風雲會。

文章體裁

本文是記敘文。

課文主旨

本文記敘楊修致死的真正原因和事實經過，生動地表現了楊修聰明穎悟的才智、恃才放曠的性格；同時也揭露了曹操虛偽狡詐、外恭內忌、嫉賢妒能的為人。

題解

本文選自三國演義第七十二回「諸葛亮智取漢中，曹阿瞞兵退斜谷」的後半部。由於只節錄了和楊修被殺有關的部分，因此命題為「楊修之死」。

三國演義是我國著名的古典長篇歷史小說。它是羅貫中根據晉陳壽三國志、元代三國志平話和流傳在民間的三國故事，經過加工創作而成的。故事起於劉（備）、關（羽）、張（飛）桃園結義，終於王濬平吳，全書反映了東漢末年和魏、蜀、吳三國這段時期（一八四——二八〇）的歷史情況。現在通行的三國演義一百二十回本，曾經過清康熙時毛宗崗的增刪改訂，但大體上還保留羅氏原作的內容。

楊修（一七五——二一九），字德祖，東漢弘農華陰（今屬陝西省）人。他好學能文，才思敏捷，在曹操軍中任主簿。他和曹操的第三子曹植友善，幫助曹植與曹丕爭立為世子。後來曹操立了曹丕，鑑於楊修頗有智謀，又是仇敵袁紹的外甥，擔憂將來有後患，於是在建安二十四年（二一九）秋，藉故把楊修處死了。本文經過作者的加工改寫，變成楊修死於「惑亂軍心」之罪，死期也提前了約半年，那是與歷史事實不符的。

本文記敘楊修因雞肋事件被曹操所殺的經過，然後採用倒敘，說出他致死的真正原因。文中生動地表

現了楊修的聰明才智和恃才放曠的性格，同時也揭露了曹操虛偽狡詐、外恭內忌、嫉賢妒能的為人。

教學重點

(參考資料見教冊16.1至16.4)

- 一、通過典型事例刻畫人物性格的手法
- 二、倒敘的寫作方法
- 三、文言虛詞的辨析——豈、耶、安

預習

- 一、本文寫了多少件典型事例？
一、本文寫了雞肋口令、門書「活」字、一盒酥、夢中殺人、告發曹丕、教斬門吏和代作答教等七件典型事例。
- 二、曹操以「造言亂我軍心」的罪名處斬了楊修。真正致楊修於死命的原因是他「爲人恃才放曠」，言行不羈，招人厭惡。

- 二、曹操以甚麼罪名處斬了楊修？真正致楊修於死命的原因是甚麼？
- 三、曹操「夢中殺人」是真的嗎？他爲何要這樣做？

- 四、文中用了哪些話，表現曹操對楊修的忌、惡是層層推進、逐步升級的？試依反應的強烈程度（由弱至強）逐句抄錄下來。

- 五、試查出下列詞語的意義，並留意其用法：

① 猶豫不決	拿不定主意。
② 不日	不久，要不了幾天。
③ 首級	人頭。
④ 停當	完成，妥當。





①曹操正為進兵還是退守而苦惱，猶豫不決之際，庖官捧着雞肋進來。



②魏王，請示夜間口號。

雞肋！雞肋！

以今夜之號令得知，雞肋者，食之無肉，棄之有味。今進不能勝，退恐人笑，在此無益，不如早歸。魏王必定會班師回朝。

④公為何收拾行裝？



③楊修得知夜間口號後，便教士兵收拾行裝，準備歸程。



⑤夏侯惇聽罷楊修的解釋，認為楊修甚知曹操心意，亦收拾行裝。



⑥曹操當夜秘密巡視軍營，見夏侯惇營內士兵正在準備行裝，為之大驚。



⑦你怎敢造謠，亂我軍心！推出去斬首示眾！

篇章結構

本文分為兩個部分：

第一部分（①——③）：寫

楊修致死的近因。

①曹操屯兵日久，進退猶豫，

以「雞肋」為軍中夜間口令。

課文

①操 ①屯兵 ②日久，欲要進兵，又被馬超 ③拒守；欲收兵回，又恐被蜀兵恥笑：心中猶豫不決。適庖官 ④進雞湯，操見碗中有雞肋 ⑤，因而有感於懷。正沈吟 ⑥間，夏

注釋

①操：曹操（一五五——二二〇），字孟德，小字阿瞞，東漢沛國譙（今安徽省亳縣）人。本姓夏侯，父嵩，為宦官曹騰養子，所以改為曹姓。他是歷史上傑出的政治家、軍事家和文學家。獻帝建安年間，他位至丞相，封魏王。他的兒子曹丕稱帝後，追尊他為魏武帝。

②屯兵：駐紮軍隊。

③馬超：（一七六——二二二），字孟起，三國茂陵（今陝西省興平縣）人。馬騰的兒子。世居西涼，後來歸附劉備，成為劉備部下五虎將之一。

④庖官：主管膳食的官員。庖，粵音 pào，廚房。

⑤雞肋：雞胸兩側的軟骨。肋，粵音 lèi，國音 lèi。

⑥沈吟：心中猶疑不定，獨自沈思，有默默探索研究的意思。



曹操

侯惇^⑦入帳^⑧，稟請^⑨夜間口號^⑩。操隨口曰：「雞肋！雞肋！」惇傳令眾官，都稱

「雞肋」。

② 楊修猜透曹操的心意，私下通知軍士準備歸程。

② 行軍主簿^⑪楊修，見傳「雞肋」二字，便教隨行軍士，各收拾行裝，準備歸程。

有人報知夏侯惇，惇大驚，遂請楊修至帳中，問曰：「公何收拾行裝？」修曰：「以

今夜號令，便知魏王不日將退兵歸也。雞肋者，食之無肉，棄之有味。今進不能勝，

退恐人笑，在此無益，不如早歸。來日^⑫魏王必班師^⑬矣，故先收拾行裝，免得臨行

慌亂。」夏侯惇曰：「公真知魏王肺腑^⑭也！」遂亦收拾行裝。於是寨中諸將，無不

準備歸計^⑮。

③ 曹操以「造言亂我軍心」罪名殺掉楊修。

③ 當夜曹操心亂，不能穩睡，遂手提鋼斧，遶寨私行^⑯。只見夏侯惇寨內軍士，各

準備行裝。操大驚，急回帳召惇問其故。惇曰：「主簿楊德祖，先知大王欲歸之意。」

操喚楊修問之。修以雞肋之意對^⑰。操大怒曰：「汝怎敢造言^⑱，亂我軍心！」喝刀

斧手^⑲推出斬之，將首級號令於轅門外^⑳。

第一部分(4)：倒敘楊修致死的遠因。

④ 原來楊修為人，恃才放曠^㉑，數^㉒犯曹操之忌。操嘗造花園一所；造成，操往觀

之，不置褒貶^㉓，只取筆於門上書一「活」字而去，人皆不曉其意。修曰：「門內添

『活』字，乃『閹』字也，丞相^㉔嫌園門閹耳。」於是再築牆圍。改造停當，又請操

觀之。操大喜，問曰：「誰知吾意？」左右曰：「楊修也。」操雖稱美，心甚忌之。

④ 會巧解門書「活」字。

它，代花園

曹操

音

保

偏

數

犯

曹

操

之

忌

操

嘗

造

花

園

一

所

；

造

成

，

操

往

觀

之

，

不

置

褒

貶

，

只

取

筆

於

門

上

書

一

「

活

」

字

而

去

，

人

皆

不

曉

其

意

。修

曰

：

「

門

內

添

『

活

』

字

，

乃

『

閹

』

字

也

，

丞

相

嫌

園

門

閹

耳

。於

是

再

築

牆

圍

。改

造

停

當

，

又

請

操

觀

之

。操

大

喜

，

問

曰

：

「

誰

知

吾

意

？」

左

右

曰

：

「

楊

修

也

。」

操

雖

稱

美

，

心

甚

忌

之

。

操

雖

稱

美

，

心

甚

忌

之

。

操

雖

稱

美

，

心

甚

忌

之

。

操

雖

稱

美

，

心

甚

忌

之

。

操

雖

稱

美

，

心

甚

忌

之

。

操

雖

稱

美

，

心

甚

忌

之

。

操

雖

稱

美

，

心

甚

忌

之

。

操

雖

稱

美

，

心

甚

忌

之

。

操

雖

稱

美

，

心

甚

忌

之

。

操

雖

稱

美

，

心

甚

忌

之

。

操

雖

稱

美

，

心

甚

忌

之

。

操

雖

稱

美

，

心

甚

忌

之

。

操

雖

稱

美

，

心

甚

忌

之

。

操

雖

稱

美

，

心

甚

忌

之

。

操

雖

稱

美

，

心

甚

忌

之

。

操

雖

稱

美

，

心

甚

忌

之

。

操

雖

稱

美

，

心

甚

忌

之

。

操

雖

⑦夏侯惇：（？）——二二〇，字元讓，三國譙（今安徽省亳縣）人。從曹操為裨將，累遷前將軍，深為曹操所倚重。弟弟夏侯淵，也是曹操手下的猛將。惇，粵音敦，國音dūn。

⑧帳：營帳。這裏指軍營。

⑨稟請：向上司或長輩報告、請示事項。

⑩口號：即口令，在夜間行軍時用來識別敵我的一種口頭暗號。

⑪行軍主簿：掌管軍中文書事務的官員。

⑫來日：未來的日子，這裏指這幾天內。

⑬班師：原指調回出征的軍隊，後也指出征的軍隊勝利歸來。

⑭肺腑：比喻內心。

⑮歸計：回去的打算。

⑯遶寨私行：繞着軍營，祕密巡視。遶，同「繞」。私，祕密地，不公開地。

⑰對：回答。

⑱造言：捏造言辭。造，製作，引申為虛構。

⑲刀斧手：執行死刑的劊子手。

⑳號令於轅門外：在軍營的正門外面示衆。

㉑恃才放曠：依仗（自己的）才華，行事放肆，不受管束。放，放縱不檢點。曠，任隨心意行事。

㉒數：粵音朔，國音shuò。屢次。

㉓不置褒貶：不表示好壞。褒，粵音煲，國音bāo。讚揚。貶，粵音扁，國音biǎn。給予不好的評價。

㉔丞相：指曹操。東漢末，獻帝建安十三年，曹操進位為丞相。

⑤曾分食一盒酥。

⑤又一日，塞北^{音蔡}送酥^{音蘇}一合²⁶至。操自寫「一合酥」三字於合上，置之案頭。修入見之，竟取匙與眾分食訖²⁸。操問其故，修答曰：「合上明書『一人一口酥』，豈敢違丞相之命乎？」操雖喜而笑，心惡之。²⁹

⑥曾點穿曹操夢中殺人的隱情。

⑥操恐人暗中謀害己身，常吩咐左右：「吾夢中好殺人，凡吾睡着，汝等切勿近前。」一日，晝寢帳中，落被於地。一近侍慌取覆蓋。操躍起拔劍斬之，復上牀睡。半晌^{音享}而起，佯³⁰驚問：「何人殺吾近侍？」眾以實對。操痛哭，命厚葬之。人皆以為操果夢中殺人。惟修知其意，臨葬時指而歎曰：「丞相非在夢中，君乃在夢中耳！」操聞而愈惡之。

⑦曾告發曹丕與吳質密謀。

⑦操第三子曹植³¹，愛修之才，常邀修談論，終夜不息。操與眾商議，欲立植為世子³²。曹丕³³知之，密請朝歌長³⁴吳質³⁵入內府商議；因恐有人知覺，乃用大簾³⁶藏吳質於中，只說是絹足在內，載入府中。修知其事，逕³⁷來告操。操令人於丕府門伺察³⁸之。丕慌告吳質。質曰：「無憂也。明日用大簾裝絹，再入以惑之。」³⁹丕如其言，以大簾載絹入。使者搜看簾中，果絹也，回報曹操。操因疑修譖害³⁹曹丕，愈惡之。

②塞北：長城以北的地方。

把酥放在桌上

難道

憎恨他，代楊修

喜歡

他，代近侍

實情

音享

音池

整個晚上不停

代這件事

音自

迷惑

依照他的話去做

音度

音藏

音發

音是

音自

②6 酥：粵音蘇，國音sū。用牛、羊、馬的乳汁製成的半凝固的食品，又稱「乳酪」。

②7 合：通「盒」。合是盒的古字。

②8 訖：粵音迄，國音qì。完畢。

②9 半晌：原指半天，在這裏是一會兒的意思。晌，粵音享，國音shǎng。

③0 佯：粵音羊，國音yáng。假裝。

③1 曹植：（一九二——二三一），字子建，曹操的第三子。著名的詩人。曾封爲陳王，死後諡號思，所以又稱陳思王。著有曹子建集。

③2 世子：諸侯王的兒子中，經冊立爲繼承人的，稱爲「世子」。

③3 曹丕：（一八七——二二六），字子桓，曹操最大的兒子。後來繼承魏王的爵位，並篡漢稱帝，史稱魏文帝。

③4 朝歌長：朝歌縣縣令。朝歌，古縣名，今河南省淇縣。

③5 吳質：（一七七——二三〇）字季重，三國濟陰（今山東省定陶縣）人，是曹丕的親信。丕稱帝後，遷震威將軍，並封列侯。

③6 籠：粵音轆，國音lú。竹箱。

③7 逕：同「徑」，直接。

③8 伺察：守候偵察。這裏有暗中察看的意思。伺，粵音自，國音sì。守候。

③9 譖害：誣告陷害。譖，粵音浸，國音zen。

8 曾教曹植立斬門吏。

8 操欲試曹丕、曹植之才幹，一日令各出鄴^{音業}城門，卻密使人吩咐門吏，令勿放出。曹丕先至，門吏阻之，丕只得退回。植聞之，問計於修。修曰：「君奉王命而出，如有阻當者，竟^{通「擋」}斬之可也。」植然其言⁴²。及至門，門吏阻住。植叱^{音斥}曰：「吾奉王命，誰敢阻當！」立斬之。^{代門吏}於是曹操以植為能。後有人告操：「此乃楊修之所教也。」操大怒，因此亦不喜植。

9 修又嘗為曹植作答教⁴⁴十餘條，但操有問，植即依條答之。操每以軍國之事問植，植對答如流⁴⁵，操心中甚疑。後曹丕暗買植左右，偷答教來告操。操見了，大怒曰：「匹夫⁴⁶安敢欺我耶！」此時已有殺修之心，今乃借惑亂⁴⁸軍心之罪殺之。^{他，代楊修}

9 曾為曹植作答教。

40 鄴：粵音業，國音^{ye}。古縣名，今河南省臨漳縣，是曹操的封地。

41 竟：結果。

42 然其言：以其言為然，認為他的話很對。然，作動詞，含有「認為……正確」的意思。

43 叱：粵音斥，國音^{chi}。大聲呼喝。

44 答教：事前擬好的問題答案。

45 對答如流：回答問題像流水那樣迅速，指才思敏捷，口才好。

46 匹夫：一個人，泛指平常人。有時轉為罵人的用語，指無能之輩、下賤的人。這裏用的是後一義。

- ④7 安：作疑問代詞。相當於現代漢語的「怎麼」或「哪裏」。
- ④8 惑亂：迷惑擾亂。

問題討論

(參考答案見教冊16.5至16.6)

- 一、曹操處斬了楊修後有甚麼行動？這種做法，表面上是爲了甚麼？其真正的目的又是甚麼？
- 二、文中寫楊修捲入政治鬥爭漩渦的有哪幾件事？我們可以從這些事件中看出楊修恃才放曠的性格嗎？
- 三、在第七段的事件中，楊修犯了甚麼錯誤？吳質在鬥智過程中用了甚麼計謀而佔了上風？
- 四、本文第六自然段寫道：「惟修知其意，臨葬時指而歎曰：『丞相非在夢中，君乃在夢中耳！』」操聞而愈惡之。「這裏「指」的對象是誰？「丞相非在夢中，君乃在夢中耳」是甚麼意思？曹操爲甚麼「聞而愈惡之」？
- 五、文中的曹操是個怎樣的人？這與歷史上的他相吻合嗎？
- 六、本文先述楊修被處斬，然後才倒敘曹操逐步忌恨楊修之事，這樣寫有甚麼作用？

應用練習

一、同一個詞能有不同的解釋，下列是一些「一詞多義」的例子，試解釋下列各組語句中有旁點的詞語：

如	乃	號令
不如其言，以大麓載絹入	此乃楊修之所教也	將首級號令於轅門外
如有阻當者，竟斬之可也	今乃借惑亂軍心之罪殺之	以今夜號令，便知魏王不日將退兵歸也
植對答如流	丞相非在夢中，君乃在夢中耳	示衆
		口令
		才
		就
		是
		好像
		如果
		依照

二、「豈」多用作語氣副詞，可表示兩種語氣：

(一)表示推測語氣，可譯為「恐怕」、「是否能」、「或許」、「是不是」等；

(二)表示反問語氣，可譯為「難道」。

試分辨下列句子中的「豈」屬哪一種語氣。

- ①豈敢違丞相之命乎？
- ②諸葛孔明者，卧龍也，將軍豈願見之乎？
- ③趙王豈以一璧之故欺秦邪？

反問語氣

推測語氣

反問語氣

三、試結合課文分別說說下列各句中有旁點的虛詞的不同含義。

- ① 以今夜號令
- ② 修以雞肋之意對
- ③ 再入以惑之
- ④ 以大簾載絹入
- ⑤ 於是曹操以植為能
- ⑥ 「門」內添「活」，乃「闊」字也
- ⑦ 乃用大簾藏吳質於中
- ⑧ 今乃借惑亂軍心之罪殺之

根據
將、用
用來、藉此
用
將……看作，把……看作
相當於「是」
於是
就

四、試把課文第五段改寫成語體文：

又一日，塞北送酥一合至。操自寫「一合酥」三字於合上，置之案頭。修入見之，竟取匙與眾分食訖。操問其故，修答曰：「合上明書『一人一口酥』，豈敢違丞相之命乎？」操雖喜而笑，心惡之。

又有一天，塞北送來一乳酪。曹操親自在盒上寫了「一合酥」三個字，把它放在桌面上。楊修進來看見了，居然拿來湯匙與眾人分吃掉。曹操問他為甚麼這樣做，楊修回答說：「盒上清清楚楚地寫着『一人一口酥』，我們怎麼敢違抗丞相的命令呢？」曹操雖然高興地笑了，心裏其實憎惡他。

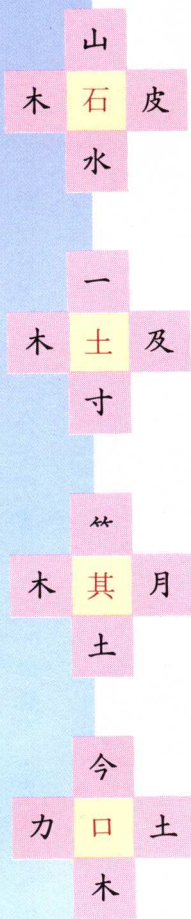
教學活動

課文中的楊修，善於用拆字來解破曹操的難題。如「再造園門」一事，曹操在門上寫一個「活」字，楊修把門字和活字組合為「闊」字，悟出曹操嫌門闊，於是大膽再造園門。「分吃酥餅」一事，曹操在盒上寫「一合酥」三字，楊修把「一合」拆為「一人一口」，而擅把酥餅分吃光。

讓我們根據拆字的方法，設計一些遊戲：

組字遊戲

下面的幾組字裏，每組都有四個字，請在每組中間的空格填上一個字，使這個字和上、下、左、右的字組合，變成四個字。



課文表解

楊修之死

曹操殺楊修的原因

- ① 楊修爲人恃才放曠，數犯曹操之忌。
- ② 楊修參與曹植、曹丕立爲世子之爭，曹操恐其離間骨肉。
- ③ 曹操性多疑，而楊修多次識破其心思，成爲曹操心腹之患。
- ④ 終於借「惑亂軍心」之罪殺楊修。

楊修七犯曹操忌諱

① 改造園門	事由：曹操在新修花園門上寫上「活」字，楊修知道他是嫌門闊，令人將門改窄。 曹操的反應：雖稱美，心甚忌之。
② 擅自分酥	事由：曹操在酥盒上寫「一合酥」，楊修解釋為「一人一口酥」，擅自與人分食。 曹操的反應：雖喜而笑，心惡之。
③ 夢中殺人	事由：曹操為防人害己，佯裝「夢中殺人」，其奸計被楊修戳破。 曹操的反應：聞而愈惡之。
④ 告發曹丕	事由：楊修向操告發曹丕謀奪世子之位，操疑修譖害曹丕。 曹操的反應：愈惡之。
⑤ 教殺門吏	事由：操令曹丕、曹植出城門，故意叫人阻攔，以試二人才幹，修教植斬門吏而出。 曹操的反應：大怒，因此亦不喜植。
⑥ 代作答教	事由：修為曹植作答教，以應付曹操的考問。 曹操的反應：大怒，此時已有殺修之心。
⑦ 惑亂軍心	事由：操傳「雞肋」的口令，修猜測有班師之意，便教軍士收拾行裝。 曹操的反應：借「惑亂軍心」的罪名殺楊修。

